

- SK** PRENOSNÉ SOLÁRNE LED SVIETIDLO
CZ PŘENOSNÉ SOLÁRNÍ LED SVÍTIDLO
HU HORDOZHATÓ NAPELEMES LED-ES LÁMPA
RO LAMPĂ LED SOLARĂ PORTABILĂ
EN PORTABLE SOLAR LED LIGHT



Preklad originálneho návodu na použitie
Překlad originálním návodu k použití
Az eredeti használati útmutató fordítása
Traducerea manualului de utilizare original
Instruction manual



PRENOSNÉ SOLÁRNE LED SVIETIDLO**POPIS ZARIADENIA**

Výkonné a kompaktné **prenosné solárne LED svietidlo** je určené na vonkajšie aj vnútorné použitie. Vďaka vstavanému **senzor pohybu**, viacerým režimom svietenia a dobíjateľnému akumulátoru je ideálne na prácu, bezpečnostné osvetlenie, kempovanie či núdzové situácie.

- Svietidlo nie je vhodné na osvetlenie miestností v domácnosti.

TECHNICKÉ PARAMETRE

AKUMULÁTOR	3,7 V Li-ion 1,2 Ah
SOLÁRNY PANEL	5,5 V 2W 7,5 x 13 cm
MENOVITÝ VÝKON	10 W
SVETELNÝ ZDROJ	92 SMD LED
SVIETIVOSŤ	600 lm
DOBA SVIETENIA	10 – 300 h
TEPLOTA FARBY	7 000 K
DETEKČNÁ VZDIALENOSŤ	3 m
DOBA NABÍJANIA	2 – 3 h
MATERIÁL	ABS + PC
ROZMERY	109 x 98 x 224 mm
HMOTNOSŤ	380 g

VYSVETLIVKY SYMBOLOV

	Výrobok je v súlade s platnými európskymi smernicami a bola vykonaná metóda hodnotenia zhody týchto smerníc.
	Stupeň ochrany IPX4
	Prečítajte si návod na použitie.
	Trieda ochrany III.
	Nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Namiesto toho, ekologicky prijateľnou cestou sa obráťte na recyklačné strediská. Prosím venujte starostlivosť ochrane životného prostredia.
	Za tento obal bol uhradený finančný príspevok na spätný odber a jeho ďalšie spracovanie recykláciou.
	Obalové materiály sú recyklovateľné. Obalové materiály láskavo nevyhadzujte do komunálneho odpadu, ale odovzdajte ich do zberne druhotných surovín.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred použitím si prečítajte celý návod na použitie a ponechajte ho priložený pri výrobku, aby sa s ním obsluha mohla oboznámiť. Ak výrobok niekomu požičiavate alebo predávate, priložte k nemu aj tento návod na použitie.
- Výrobca nenesie zodpovednosť za škody či zranenia vzniknuté používaním zariadenia, ktoré je v rozpore s týmto návodom.
- Pred použitím svietidla sa oboznámte so všetkými ovládacími prvkami a súčastami.
- Výrobok nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabráňuje v bezpečnom používaní výrobku, ak na ne nebude

dohliadané alebo ak neboli inštruované ohľadom použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Dávajte pozor na deti, aby ste zabezpečili, že sa nebudú môcť s výrobkom hrať.

- Tento výrobok nie je na hranie, nepatrí do rúk deťom. Deti nedokážu rozoznať nebezpečenstvá, ktoré vznikajú pri manipulácii s elektrickými výrobkami.
- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- Svietidlo nevhadzujte do ohňa ani nerozoberajte
- Chráňte výrobok pred kvapalinami a vlhkosťou. Výrobok nikdy neponárajte do vody alebo iných kvapalín
- LED diódy nie je možné vymeniť.
- Chráňte výrobok pred silným teplom a chladom.

POUŽITIE

ZAPNUTIE / VYPNUTIE

- Stlačte červené tlačidlo s ikonou napájania. LED solárne prenosné svietidlo sa zapne a aktivuje sa režim automatického zapnutia pri pohybe
- Opätovným stlačením tlačidla postupne meníte jednotlivé režimy svietenia:
 1. Režim tlmeného svietenia s automatickým zosilnením pri zaznamenaní pohybu
 2. Trvalé svietenie bez aktívneho pohybového senzora
 3. LED solárne prenosné svietidlo zhasne

NASTAVENIE POHYBOVÉHO SENZORA

- Pohybový senzor sa aktivuje zdrojmi infračerveného žiarenia, ktoré vstúpia do detekčného rozsahu, napr. ľudia, zvieratá atď.
- Po aktivovaní pohybového senzora sa LED svietidlo rozsvieti a bude svietiť pokiaľ pohybový senzor zaznamenáva pohyb v detekčnom rozsahu respektíve pokiaľ neuplynie nastavené časové oneskorenie.

REŽIMY SVIETENIA



Režim automatického zapnutia pri pohybe (bez trvalého svietenia):

- Svietidlo je vypnuté (OFF).
 - Po zaznamenaní pohybu sa svietidlo automaticky rozsvieti a svieti maximálnou intenzitou 600 lm, pokiaľ senzor zaznamenáva pohyb v detekčnom rozsahu.
 - Pokiaľ pohybový senzor nezaznamená po dobu cca 20 sekúnd žiaden pohyb, svietidlo sa automaticky vypne.
- Svietidlo sa znovu rozsvieti akonáhle pohybový senzor zaznamená pohyb v detekčnom rozsahu.



Režim tlmeného svietenia s automatickým zosilnením pri zaznamenaní pohybu:

- Svietidlo svieti tlmeným svetlom s intenzitou 55 lm.
- Po zaznamenaní pohybu sa svietidlo automaticky rozsvieti a svieti maximálnou intenzitou 600 lm, pokiaľ senzor zaznamenáva pohyb v detekčnom rozsahu.
- Pokiaľ pohybový senzor nezaznamená po dobu cca 20 sekúnd žiaden pohyb, svietidlo sa automaticky prepne do režimu tlmeného svietenia s intenzitou 55 lm.

**Trvalé svietenie bez aktívneho pohybového senzora:**

- Svietidlo svieti nepretržite tlmeným svetlom s intenzitou 300 lm.

NABÍJANE

- Zapojte jeden koniec USB nabíjacieho káblu typu C do nabíjacieho slotu na prenosnom LED solárnom svietidle a druhý do:

- počítača,
- powerbanky,
- sieťového USB adaptéra (odporúčaný výstup 5 V / 1–2 A).

- Po pripojení sa aktivuje LED indikátor stavu nabitia akumulátora: Blikajúce svetlá = prebiehajúce nabíjanie. Všetky svetlá svietia = úplné nabitie.

UPOZORNENIA:

- Počas nabíjania **nepoužívajte svietidlo**.
- Nepoužívajte nabíjačky s vyšším výkonom ako odporúčané – môže dôjsť k poškodeniu akumulátora.
- Po ukončení nabíjania odpojte nabíjací kábel a zatvorte ochranný kryt nabíjacieho portu.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Výrobok nikdy neponárajte do vody alebo iných kvapalín
- Na čistenie povrchu svietidla nepoužívajte abrazívne prostriedky a organické rozpúšťadlá, pretože by došlo k poškodeniu povrchu. Výrobok pravidelne čistite suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna. Pri silnejšom znečistení použite jemne navlhčenú handričku.
- V prípade potreby záručnej opravy sa obráťte na predajcu, u ktorého ste si výrobok kúpili a ktorý zaistí opravu v autorizovanom servise. S opravou po uplynutí záruky sa obráťte priamo na autorizovaný servis.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu doručte tieto výrobky na určené zberné miesta, kde budú prijaté zdarma. Alternatívne v niektorých krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu.

Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

PŘENOSNÉ SOLÁRNÍ LED SVÍTIDLO**POPIS ZAŘÍZENÍ**

Výkonná a kompaktní **přenosná solární LED svítidla** je určena pro venkovní i vnitřní použití. Díky vestavěnému **senzor**u **pohybu**, více režimům svícení a dobíjecímu akumulátoru je ideální pro práci, bezpečnostní osvětlení, kempování či nouzové situace.

- Svítidla není vhodná pro osvětlení místností v domácnosti.

TECHNICKÉ PARAMETRY

AKUMULÁTOR	3,7 V Li-ion 1,2 Ah
SOLÁRNÍ PANEL	5,5 V 2W 7,5 x 13 cm
JMENOVITÝ VÝKON	10 W
SVĚTELNÝ ZDROJ	92 SMD LED
SVÍTIVOST	600 lm
DOBA SVÍCENÍ	10 – 300 h
TEPLOTA BARVY	7 000 K
DETEKČNÍ VZDÁLENOST	3 m
DOBA NABÍJENÍ	2 – 3 h
MATERIÁL	ABS + PC
ROZMĚRY	109 x 98 x 224 mm
HMOTNOST	380 g

VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ

	Výrobek je v souladu s platnými evropskými směrnici a byla provedena metoda hodnocení shody těchto směrnic.
	Stupeň ochrany IPX4
	Přečtěte si návod k použití.
	Třída ochrany III.
	Nevyhazujte do běžného domového odpadu. Namísto toho, ekologicky Nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Místo toho, ekologicky přijatelnou cestou se obraťte na recyklační střediska. Prosím věnujte péči ochraně životního prostředí.
	Za tento obal byl uhrazen finanční příspěvek na zpětný odběr a jeho další zpracování recyklací.
	Obalové materiály jsou recyklovatelné. Obalové materiály laskavě nevyhazujte do komunálního odpadu, ale předejte je do sběrný druhotných surovin.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před použitím si přečtěte celý návod k použití a ponechte jej přiložený u výrobku, aby se s ním obsluha mohla seznámit. Pokud výrobek někomu půjčujete nebo prodáváte, přiložte k němu i tento návod k použití.
- Výrobce nenese odpovědnost za škody či zranění vzniklé používáním zařízení, které je v rozporu s tímto návodem.
- Před použitím svítidla se seznámte se všemi ovládacími prvky a součástmi.
- Výrobek není určen k používání osobami (včetně dětí), kterým fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání výrobku, pokud na ně

nebude dohlíženo nebo nebyly-li instruovány ohledně použití spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Dávejte pozor na děti, abyste zajistili, že si nebudou moci s výrobkem hrát.

- Tento výrobek není na hraní, nepatří do rukou dětem. Děti nedokážou rozeznat nebezpečí, která vznikají při manipulaci s elektrickými výrobky.
- Výrobek nepoužívejte, pokud zjistíte jakékoli poškození.
- Svítidlu nevhazujte do ohně ani nerozebírejte
- Chraňte výrobek před kapalinami a vlhkostí. Výrobek nikdy neponořujte do vody nebo jiných kapalin
- LED diody nelze vyměnit.
- Chraňte výrobek před silným teplem a chladem.

POUŽITÍ

ZAPNUTÍ / VYPNUTÍ

- Stiskněte červené tlačítko s ikonou napájení. LED solární přenosné svítidlo se zapne a aktivuje se režim automatického zapnutí při pohybu
- Opětovným stisknutím tlačítka postupně měníte jednotlivé režimy svícení:
 1. Režim tlumeného svícení s automatickým zesílením při zaznamenání pohybu
 2. Trvalé svícení bez aktivního pohybového senzoru
 3. LED solární přenosné svítidlo zhasne

NASTAVENÍ POHYBOVÉHO SENZORU

- Pohybový senzor se aktivuje zdroji infračerveného záření, které vstoupí do detekčního rozsahu. lidé, zvířata atp.
- Po aktivování pohybového senzoru se LED svítidlo rozsvítí a bude svítit pokud pohybový senzor zaznamenává pohyb v detekčním rozsahu respektive dokud neuplyne nastavená časová prodleva.

REŽIMY SVÍCENÍ



Režim automatického zapnutí při pohybu (bez trvalého svícení):

- Svítidlo je vypnuto (OFF).
- Po zaznamenání pohybu se svítidlo automaticky rozsvítí a svítí maximální intenzitou 600 lm, pokud senzor zaznamenává pohyb v detekčním rozsahu.
- Pokud pohybový senzor nezaznamená po dobu cca 20 sekund žádný pohyb, svítidlo se automaticky vypne. Svítidlo se znovu rozsvítí jakmile pohybový senzor zaznamená pohyb v detekčním rozsahu.



Režim tlumeného svícení s automatickým zesílením při zaznamenání pohybu:

- Svítidlo svítí tlumeným světlem o intenzitě 55 lm.
- Po zaznamenání pohybu se svítidlo automaticky rozsvítí a svítí maximální intenzitou 600 lm, pokud senzor zaznamenává pohyb v detekčním rozsahu.
- Pokud pohybový senzor nezaznamená po dobu cca 20 sekund žádný pohyb, svítidlo se automaticky přepne do režimu tlumeného svícení o intenzitě 55 lm.



Trvalé svícení bez aktivního pohybového senzoru:

- Svítidla svítí nepřetržitě tlumeným světlem o intenzitě 300 lm.

NABÍJENÍ

- Zapojte jeden konec USB nabíjecího kabelu typu C do nabíjecího slotu na přenosném LED solárním svítidle a druhý do:

- počítača,
- powerbanky,
- síťového USB adaptéru (doporučený výstup 5 V / 1–2 A).

- Po připojení se aktivuje LED indikátor stavu nabití akumulátoru: Blikající světla = probíhající nabíjení. Všechna světla svítí = úplné nabití.

UPOZORNĚNÍ:

- Během nabíjení **nepoužívejte svítidlo**.
- Nepoužívejte nabíječky s vyšším výkonem než doporučené – může dojít k poškození akumulátoru.
- Po ukončení nabíjení odpojte nabíjecí kabel a zavřete ochranný kryt nabíjecího portu.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Výrobek nikdy neponořujte do vody nebo jiných kapalin
- K čištění povrchu svítidla nepoužívejte abrazivní prostředky a organická rozpouštědla, protože by došlo k poškození povrchu. Výrobek pravidelně čistěte suchým hadříkem, který nepouští vlákna. Při silnějším znečištění použijte jemně navlhčený hadřík.
- V případě potřeby záruční opravy se obraťte na prodejce, u kterého jste si výrobek koupili a který zajistí opravu v autorizovaném servisu. S opravou po uplynutí záruky se obraťte přímo na autorizovaný servis.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Symbol přeškrtnuté nádoby na odpad na produktech nebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Pro správnou likvidaci, obnovu a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

HORDOZHATÓ NAPELEMES LED-ES LÁMPA

TERMÉK LEÍRÁSA

Ez a nagy teljesítményű és kompakt, hordozható, napelemes LED-es lámpa kültéri és beltéri használatra is alkalmas. Beépített mozgásérzékelővel, több világítási móddal és újratölthető akkumulátorral ideális munkahelyi környezetbe, biztonsági világításhoz, kempingezéshez vagy vészhelyzetekhez.

- A lámpa nem alkalmas otthoni helyiségek megvilágítására.

TECHNIKAI ADATOK

AKKUMULÁTOR	3,7 V Li-ion 1,2 Ah
NAPENERGIA	5,5 V 2W 7,5 x 13 cm
NÉVLEGES TELJESÍTMÉNY	10 W
FÉNYFORRÁS	92 SMD LED
FÉNYERŐSSÉG	600 lm
VILÁGÍTÁSI IDŐ	10 – 300 ó
SZÍNHŐMÉRSÉKLET	7 000 K
ÉRZÉKELÉSI TÁVOLSÁG	3 m
TÖLTÉSI IDŐ	2 – 3 ó
ANYAG	ABS + PC
MÉRETEK	109 x 98 x 224 mm
SÚLY	380 g

SZIMBÓLUMOK LEÍRÁSA

	A termék megfelel a vonatkozó európai irányelveknek, és elvégezték ezen irányelvek megfelelésértékelési módszerét.
	Védettségi fok: IPX4
	Olvassa el a használati utasítást.
	III. védelmi osztály.
	Ne dobja a háztartási hulladékba. Ehelyett környezetbarát módon forduljon újrahasznosító központokhoz. Kérjük, vigyázzon a környezetre.
	A csomagolás visszavételéért és újrahasznosítás útján történő további feldolgozásáért pénzügyi hozzájárulást fizettünk.
	A csomagolóanyagok újrahasznosíthatók. Kérjük, ne dobja a csomagolóanyagokat a kommunális hulladékba, hanem adja le azokat egy másodlagos nyersanyagok gyűjtőhelyén.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Használat előtt olvassa el a teljes használati útmutatót, és őrizze meg a termékkel együtt, hogy a kezelő megismerkedhessen vele. Ha kölcsönadja vagy eladja a terméket valaki másnak, mellékelje hozzá ezt a használati útmutatót is.
- A gyártó nem vállal felelősséget a készülék ezen utasításoktól eltérő használatából eredő károkért vagy sérülésekért.
- A lámpa használata előtt ismerkedjen meg az összes kezelőszervvel és alkatrészszel.
- A termék nem alkalmas olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) használatára, akiknek fizikai, érzékszervi vagy mentális képességei, illetve a tapasztalat és a tudás hiánya megakadályozza őket a termék biztonságos használatában, kivéve, ha felügyelik őket, vagy egy a biztonságukért felelős személy eligazította

őket a készülék használatára. A gyermekeket felügyelni kell annak biztosítására, hogy ne játsszanak a termékkel.

- Ez a termék nem játékra való, nem gyermekek kezébe való. A gyermekek nem ismerik fel az elektromos termékek kezelése során felmerülő veszélyeket.
- Ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést észlel.
- Ne dobja tűzbe a lámpát, és ne szerelje szét.
- Óvja a terméket folyadékoktól és nedvességtől. Soha ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.
- A LED-ek nem cserélhetők.
- Óvja a terméket az erős hőtől és hidegtől.

HASZNÁLAT

BEKAPCSOLÁS / KIKAPCSOLÁS

- Nyomja meg a bekapcsológombbal ellátott piros gombot. A LED-es napelemes hordozható lámpa bekapcsol, és aktiválódik az automatikus bekapcsolási mód mozgáskor.
- Nyomja meg ismét a gombot az egyes világítási módok váltásához:
 1. Tompított világítás automatikus erősítéssel mozgásérzékeléskor.
 2. Állandó világítás aktív mozgásérzékelő nélkül.
 3. A LED-es napelemes hordozható lámpa kikapcsol.

MOZGÁSÉRZÉKELŐ BEÁLLÍTÁSA

- A mozgásérzékelőt az érzékelési tartományba belépő infravörös sugárforrások, pl. emberek, állatok stb. aktiválják.
- A mozgásérzékelő aktiválása után a LED lámpa bekapcsol, és addig világít, amíg a mozgásérzékelő mozgást érzékel az érzékelési tartományon belül, vagy amíg a beállított késleltetési idő le nem telik.

VILÁGÍTÁSI MÓDOK



Automatikus bekapcsolási mód mozgáskor (állandó világítás nélkül):

- A lámpa kikapcsol (OFF).
- Mozgás érzékelése után a lámpa automatikusan bekapcsol, és maximálisan 600 lm fényerővel világít, amíg az érzékelő mozgást érzékel az érzékelési tartományon belül.
- Ha a mozgásérzékelő körülbelül 20 másodpercig nem érzékel mozgást, a lámpa automatikusan kikapcsol.
- A lámpa újra bekapcsol, amint a mozgásérzékelő mozgást érzékel az érzékelési tartományon belül.



Tompított mód automatikus erősítéssel mozgásérzékeléskor:

- A lámpa tompított fényrel világít, 55 lm intenzitással.
- Mozgásérzékelés után a lámpa automatikusan bekapcsol, és maximális 600 lm intenzitással világít, amíg az érzékelő mozgást érzékel az érzékelési tartományon belül.
- Ha a mozgásérzékelő körülbelül 20 másodpercig nem érzékel mozgást, a lámpa automatikusan tompított módba kapcsol 55 lm intenzitással.

**Állandó világítás aktív mozgásérzékelő nélkül:**

- A lámpa folyamatosan, tompított fénnel világít, 300 lm intenzitással.

TÖLTÉS

- Csatlakoztassa az USB Type-C töltőkábel egyik végét a hordozható LED napelemes lámpa töltőnyílásába, a másik végét pedig:

- számítógépbe,
- külső akkumulátorba,
- USB fali adapterbe (ajánlott kimenet 5V / 1-2A).

- Csatlakoztatás után a LED akkumulátor töltési állapotjelzője aktiválódik: Villogó fények = töltés folyamatban. Minden fény világít = teljesen feltöltve.

FIGYELMEZTETÉSEK:

- **Ne használjon zseblámpát** töltés közben.
- Ne használjon az ajánlottnál nagyobb teljesítményű töltőket - ez károsíthatja az akkumulátort.
- A töltés befejezése után húzza ki a töltőkábelt, és zárja le a töltőport védőfedelét.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Soha ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.
- Ne használjon súrolószereket vagy szerves oldószereket a lámpa felületének tisztításához, mivel ezek károsíthatják a felületet. Rendszeresen tisztítsa a terméket száraz, szőszmentes ruhával. Erősebb szennyeződés esetén használjon enyhén nedves ruhát.
- Garanciális javítás esetén vegye fel a kapcsolatot azzal a kereskedővel, akitől a terméket vásárolta, aki gondoskodik a javítás elvégzéséről egy hivatalos szervizközpontban. A garancia lejártá utáni javítások esetén forduljon közvetlenül egy hivatalos szervizközponthoz.

KÖRNYEZETVÉDELEM

A termékeken vagy a kísérő dokumentumokon található áthúzott szemetesekuka szimbólum azt jelenti, hogy a használt elektromos és elektronikus termékeket tilos a háztartási hulladékkal keverni. A megfelelő ártalmatlanítás, hasznosítás és újrahasznosítás érdekében kérjük, adja le ezeket a termékeket a kijelölt gyűjtőpontokon, ahol ingyenesen átveszik azokat. Egyes országokban a termékeket vissza is viheti a helyi kiskereskedőhöz, amikor egyenértékű új terméket vásárol. A termék megfelelő ártalmatlanításával segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális negatív következményeket, amelyeket egyébként a nem megfelelő hulladékkezelés okozhatna. További részletekért forduljon a helyi önkormányzathoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően bírságot vonhat maga után.

LAMPĂ LED SOLARĂ PORTABILĂ
DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

Lampă LED solară portabilă, puternică și compactă, destinată utilizării atât în exterior, cât și în interior. Datorită **senzorului de mișcare** integrat, mai multor moduri de iluminare și acumulatorului reîncărcabil, este ideală pentru muncă, iluminare de securitate, camping sau situații de urgență.

- Lampa nu este potrivită pentru iluminatul încăperilor din locuință.

PARAMETRI TEHNICI

BATERIE	3,7 V Li-ion 1,2 Ah
PANOU SOLAR	5,5 V 2W 7,5 x 13 cm
PUTERE NOMINALĂ	10 W
SURSA DE LUMINĂ	92 LED-uri SMD
FLUX LUMINOS	600 lm
DURATĂ ILUMINARE	10 – 300 h
TEMPERATURA CULORII	7 000 K
DISTANȚĂ DETECTARE	3 m
TIMP DE ÎNCĂRCARE	2 – 3 h
MATERIAL	ABS + PC
DIMENSIUNI	109 x 98 x 224 mm
GREUTATE	380 g

NOTA EXPLICATIVĂ A SIMBOLURILOR

	Produsul este conform cu directivele europene aplicabile și a fost supus procedurii de evaluare a conformității.
	Grad de protecție IPX4
	Citiți manualul de utilizare.
	Clasa de protecție III.
	Nu aruncați în gunoiul menajer. Vă rugăm să duceți produsul la centrele de reciclare prin metode ecologice. Protejați mediul înconjurător.
	Nu aruncați în gunoiul menajer. Vă rugăm să duceți produsul la centrele de reciclare prin metode ecologice. Protejați mediul înconjurător.
	Materialele de ambalare sunt reciclabile. Nu le aruncați în deșeurile municipale, ci predați-le la un punct de colectare pentru reciclare.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Înainte de utilizare, citiți integral manualul de utilizare și păstrați-l împreună cu produsul, astfel încât utilizatorii să se poată familiariza cu acesta. Dacă împrumutați sau vindeți produsul, includeți și manualul.
- Producătorul nu este responsabil pentru daune sau vătămări rezultate din utilizarea produsului contrar instrucțiunilor.
- Înainte de utilizare, familiarizați-vă cu toate comenzile și componentele produsului.
- Produsul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau au primit instrucțiuni privind utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă de siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu produsul.

- Acest produs nu este o jucărie și nu trebuie oferit copiilor. Copiii nu pot recunoaște pericolele asociate utilizării produselor electrice.
- Nu utilizați produsul dacă observați daune.
- Nu aruncați lampa în foc și nu o demontați.
- Protejați produsul de lichide și umezeală. Nu-l scufundați niciodată în apă sau alte lichide.
- LED-urile nu sunt înlocuibile.
- Protejați produsul de temperaturi extreme (cald sau rece).

FUNCȚIONARE

PORNIRE / OPRIRE

- Apăsați butonul roșu cu pictograma de alimentare. Lampa solară portabilă se va aprinde și va activa modul automat de detecție a mișcării (aprindere automată la detectarea mișcării).
- Apăsați din nou butonul pentru a comuta între modurile de iluminare:
 1. Mod iluminare slabă cu creștere automată a intensității la detectarea mișcării
 2. Iluminare continuă fără senzor de mișcare activ
 3. Lampa solară portabilă se oprește

SETARE SENZOR DE MIȘCARE

- Senzorul de mișcare este activat de surse de radiație infraroșie care intră în raza de detecție, de exemplu: persoane, animale etc.
- Când senzorul este activat, LED-urile se aprind și rămân aprinse atâta timp cât senzorul detectează mișcare în raza de acțiune sau până când expiră timpul prestabilit de întârziere.

MODURI DE ILUMINARE



Mod automat ON la detectarea mișcării (fără iluminare continuă):

- Lampa este stinsă (OFF).
 - La detectarea mișcării, lampa se aprinde automat la intensitate maximă de 600 lm, atâta timp cât senzorul detectează mișcare.
 - Dacă nu este detectată mișcare timp de aproximativ 20 de secunde, lampa se stinge automat.
- Lampa se va aprinde din nou imediat ce senzorul detectează mișcare.



Mod de lumină redusă cu amplificare automată la detectarea mișcării:

- Lampa emite o lumină slabă cu o intensitate de 55 lm.
- După detectarea mișcării, lampa se aprinde automat și emite o intensitate maximă de 600 lm, atâta timp cât senzorul detectează mișcare în raza de detecție.
- Dacă senzorul de mișcare nu detectează nicio mișcare timp de aproximativ 20 de secunde, lampa trece automat în modul de lumină slabă cu o intensitate de 55 lm.



Iluminare permanentă fără senzor de mișcare activ:

- Lampa luminează continuu cu o lumină slabă, cu o intensitate de 300 lm

ÎNCĂRCARE

- Conectați un capăt al cablului de încărcare USB Type-C în slotul de încărcare al lămpii solare LED portabile și celălalt capăt la:

- un computer,
- o baterie externă,
- un adaptor USB de perete (putere de ieșire recomandată 5V / 1-2A).

- După conectare, indicatorul LED al stării de încărcare a bateriei se va activa: Lumini intermitente = încărcare în curs. Toate luminile aprinse = încărcare completă.

AVERTIZĂRI:

- **Nu folosiți lampa** în timpul încărcării.
- Nu utilizați încărcătoare cu o putere mai mare decât cea recomandată - acest lucru poate deteriora bateria.
- După finalizarea încărcării, deconectați cablul de încărcare și închideți capacul de protecție al portului de încărcare.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Nu scufundați niciodată produsul în apă sau alte lichide
- Nu utilizați abrazive sau solvenți organici pentru a curăța suprafața lămpii, deoarece acestea vor deteriora suprafața. Curățați produsul în mod regulat cu o lavetă uscată, fără scame. Pentru murdărie mai persistentă, utilizați o lavetă ușor umedă.
- În cazul unei reparații în garanție, contactați distribuitorul de la care ați achiziționat produsul, care va aranja efectuarea reparației de către un centru de service autorizat. Pentru reparații după expirarea perioadei de garanție, contactați direct un centru de service autorizat.

PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR



Simbolul cu containerul marcat pe produse sau în documentele însoțitoare înseamnă că produsele electrice și electronice folosite nu trebuie adăugate în deșeurile menajere generale. Pentru eliminarea, recuperarea și reciclarea corespunzătoare, vă rugăm să luați aceste produse la punctele de colectare desemnate unde pot fi preluate gratuit. În mod alternativ, în unele țări, puteți returna produsele uzate la comerciantul local atunci când achiziționați un produs nou echivalent. Eliminarea corectă a acestui produs va ajuta la economisirea resurselor naturale valoroase și va ajuta la prevenirea consecințelor negative potențiale asupra mediului și sănătății umane, care ar putea fi cauzate de manipularea necorespunzătoare a deșeurilor. Pentru mai multe detalii, contactați autoritatea locală sau cel mai apropiat punct de colectare. Se pot impune sancțiuni pentru eliminarea incorectă a acestui tip de deșeuri în conformitate cu reglementările naționale.

PORTABLE SOLAR LED LIGHT**DEVICE DESCRIPTION**

Powerful and compact **portable solar LED light** is designed for both outdoor and indoor use. With a built-in **motion sensor**, multiple lighting modes and a rechargeable battery, it is ideal for work, security lighting, camping or emergency situations.

- The light is not suitable for lighting rooms in the household.

TECHNICAL PARAMETERS

BATTERY	3.7 V Li-ion 1.2 Ah
SOLAR PANEL	5.5 V 2W 7.5 x 13 cm
NOMINAL POWER	10 W
LIGHT SOURCE	92 SMD LED
LUMINOUS FLUX	600 lm
LIGHTING DURATION	10 – 300 h
COLOR TEMPERATURE	7 000 K
DETECTION DISTANCE	3 m
CHARGING TIME	2 – 3 h
MATERIAL	ABS + PC
DIMENSIONS	109 x 98 x 224 mm
WEIGHT	380 g

EXPLANATIONS OF SYMBOLS

	The product complies with the applicable European directives and the conformity assessment procedure of these directives has been carried out.
	Protection degree IPX4
	Read the instruction manual.
	Protection Class III
	Do not dispose of in regular household waste. Please take it to recycling centers by environmentally friendly means. Please pay attention to protecting the environment.
	A financial contribution has been paid for this packaging to be taken back and recycling of this packaging.
	Packaging materials are recyclable. Please do not dispose of packaging materials in municipal waste, but hand them over to a recycling collection point.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Before use, read the entire user manual and keep it with the product so that users can familiarize themselves with it. If you lend or sell the product to someone else, include this user manual with it.
- The manufacturer is not responsible for damage or injury resulting from use of the device contrary to this manual.
- Before using the light, familiarize yourself with all controls and components.
- The product is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, prevent them from using the product safely, unless they

have been supervised or instructed on how to use the appliance by a person responsible for their safety. Keep children away from the product to ensure they cannot play with it.

- This product is not a toy and should not be given to children. Children cannot recognize the dangers that come with handling electrical products.
- Do not use the product if you notice any damage.
- Do not throw the light into a fire or disassemble it.
- Protect the product from liquids and moisture. Never immerse the product in water or other liquids.
- The LED diodes are not replaceable.
- Protect the product from extreme heat and cold.

OPERATION

POWER ON / OFF

- Press the red button with the power icon. The portable solar LED light will turn on and activate the automatic motion detection mode (automatic ON upon motion).
- Press the button again to change the individual lighting modes:
 1. Dimmed lighting mode with automatic brightness increase upon motion detection
 2. Continuous lighting without active motion sensor
 3. The LED solar portable light turns off

MOTION SENSOR SETTING

- The motion sensor is activated by infrared radiation sources that enter the detection range, e.g. people, animals, etc.
- When the motion sensor is activated, the LED light turns on and stays on as long as the motion sensor detects movement within the detection range or until the preset time delay expires.

LIGHTING MODES



Automatic ON mode upon motion detection (no continuous lighting):

- The light is switched off (OFF).
- When motion is detected, the light automatically turns on at maximum intensity of 600 lm, as long as the sensor detects movement within its detection range.
- If no motion is detected for about 20 seconds, the light automatically turns off.
- The light will turn on again as soon as the motion sensor detects movement within its detection range.



Dimmed lighting mode with automatic brightness increase upon motion detection:

- The lamp shines with a dimmed intensity of 55 lm.
- When motion is detected, the light automatically switches on to the maximum intensity of 600 lm, as long as the sensor detects movement within its detection range.
- If no motion is detected for about 20 seconds, the light automatically switches back to the dimmed mode at 55 lm.



Continuous lighting without active motion sensor:

- The lamp shines continuously with a dimmed light with an intensity of 300 lm.

CHARGING

- Connect one end of the USB Type-C charging cable to the charging port on the portable solar LED light and the other end to one of the following:
 - a computer,
 - a power bank,
 - a USB wall adapter (recommended output 5V / 1-2A).
- Once connected, the LED battery charge status indicator will be activated: Flashing lights = charging in progress. All lights on = fully charged.

WARNINGS:

- **Do not use the light** while it is charging.
- Do not use chargers with higher power than recommended - this may damage the battery.
- After charging is complete, unplug the charging cable and close the protective cover of the charging port.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Never immerse the product in water or other liquids
- Do not use abrasives or organic solvents to clean the surface of the light, as this can damage the surface. Clean the product regularly with a dry, lint-free cloth. For heavier dirt, use a slightly damp cloth.
- For warranty repairs, contact the retailer from whom you purchased the product, who will arrange the repair at an authorized service center. For repairs after the warranty period, contact the authorized service center directly.

PROTECTION OF THE ENVIRONMENT



The crossed-out waste bin symbol on products or their accompanying documents signifies that used electrical and electronic products must not be disposed of with regular household waste. To ensure proper disposal, recovery, and recycling, take these products to designated collection points where they will be accepted free of charge. In some countries, you may also return your old products to a local retailer when purchasing a new equivalent item. By disposing of this product responsibly, you contribute to the preservation of valuable natural resources and help prevent potential negative effects on the environment and human health caused by improper waste disposal. For more information, please contact your local authority or the nearest collection point. Improper disposal of this waste may result in fines in accordance with national regulations.

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

EU DECLARATION OF CONFORMITY

vydané/issued by

Výrobca/Producer: SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Sídlo/Seated: Michalovská 87/1414, Sobrance 07301, Slovensko
IČO/ID Nr: 46512250

vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že následne označené zariadenie na základe svojej koncepcie a konštrukcie, rovnako ako do obehu uvedené vyhotovenie, zodpovedá základným bezpečnostným požiadavkám príslušných legislatívnych predpisov/
hereby declares that this appliance is in compliance with all basic safety requirements of all relevant directives.

Prenosné solárne LED svietidlo / Portable solar LED light Strend Pro, 92x LED, 1200 mAh, USB-C výstup / output
TYP/TYPE: G6994-B

bolo navrhnuté a vyrobené v zhode s nasledujúcimi normami/was constructed and produced in compliance with following standards:

EN IEC 55015:2019+A11:2020

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN IEC 61547:2023

Clause 9.2 Tests for ingress of dust, solid objects and moisture according to IEC 60598-1:2020

a nasledujúcimi predpismi (všetko v platnom znení)/and all relevant directives (all in compliance):

EMC 2014/30/EU

RoHS 2011/65/EU with amendment (EU) 2015/863

Všetky súbory technickej dokumentácie sa nachádzajú k nahliadnutiu na adrese: /All related technical documentation and test report are available for checking at seat of company on following address: Slovakia TREND Export – Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance, Slovenská Republika

Last two digits when product has been introduced on market
/ Posledné dve číslice roka, kedy bol výrobok označený značkou CE: 25

Sobrance 31.7.2025

Dátum a miesto vydania vyhlásenia
Place and date of issue

JUDr. Michal ŽEŇUCH
per procuram
SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Michalovská 87/1414
073 01 SOB RANCE
IČO: 46512250, DIČ: 2023403371

.....
Vydal/Issued by. Pečiatka/Podpis, Stamp/Signature
JUDr. Michal Žeňuch, confidential clerk/prokurista

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

EU DECLARATION OF CONFORMITY

vydano/issued by

Výrobce/Producer: SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Sídlo/Seated: Michalovská 87/1414, Sobrance 07301, Slovensko
IČO/ID Nr: 46512250

prohlašuje na vlastní odpovědnost, že následně označené zařízení na základě své koncepce a konstrukce, stejně jako do oběhu uvedené provedení, odpovídá základním bezpečnostním požadavkům příslušných legislativních předpisů/hereby declares that this appliance is in compliance with all basic safety requirements of all relevant directives.

**Přenosné solární led svítidlo / Portable solar LED light Strend Pro, 92x LED, 1200 mAh, USB-C výstup / output
TYP/TYPE: G6994-B**

bylo navrženo a vyrobeno ve shodě s následujícími normami/was constructed and produced in compliance with following standards:

EN IEC 55015:2019+A11:2020

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN IEC 61547:2023

Clause 9.2 Tests for ingress of dust, solid objects and moisture according to IEC 60598-1:2020

a následujícími předpisy (vše v platném znění)/and all relevant directives (all in compliance):

EMC 2014/30/EU

RoHS 2011/65/EU with amendment (EU) 2015/863

Všechny soubory technické dokumentace se nacházejí k nahlédnutí na adrese: /All related technical documentation and test report are available for checking at seat of company on following address: Slovakia TREND Export – Import s.r.o, Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance, Slovenská Republika

Last two digits when product has been introduced on market
/ Poslední dvě číslice roku, kdy byl výrobek označen značkou

CE: 25

Sobrance 31.7.2025

Datum a místo vydání prohlášení
Place and date of issue

JUDr. Michal ŽEŇUCH
per procuram
SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Michalovská 87/1414
073 01 SOB RANCE
IČO: 46512250, DIČ: 2023403371

.....
Vydal/Issued by. Razítko/Podpis, Stamp/Signature
JUDr. Michal Žeňuch, confidential clerk/prokurista

STREND PRO®

ZÁRUČNÝ LIST / ZÁRUČNÍ LIST / JÓTÁLLÁSI JEGY / LISTA DE GARANȚIE / WARRANTY LETTER

Sériové číslo: Sériové číslo: Sorozatszám: Nr. serie: Serial number:	Dátum predaja: Datum prodeje: Eladás dátuma: Data vânzării: Date of sale:	Podpis a pečiatka predajcu: Razitko a podpis prodajce: Az eladó aláírása és bélyegzője: Ștampila vânzătorului: Seller's stamp and signature:

PODMIENKY ZÁRUKY / ZÁRUČNÍ PODMÍNKY / A JÓTÁLLÁS FELTÉTELEI / CONDIȚIILE DE GARANȚIE / WARRANTY TERMS

SK: Na tento výrobok sa poskytuje záruka po dobu 24 mesiacov odo dňa predaja, respektíve odo dňa vyskladnenia. V dobe záruky vám záručný servis vykoná opravy všetkých závad vzniknutých následkom výrobnéj chyby bezplatne. Pri uplatnení požiadavky na záručnú opravu musí byť spolu s prístrojom predložený úplne a čitateľne vyplnený záručný list. Pri odosielaní prístroja do opravy, dopravné náklady hradí zákazník. Originálny obal od výrobku starostlivo uschovajte.

Záruka sa nevzťahuje na

- prístroj poškodený počas dopravy a nesprávneho skladovania
- poruchy spôsobené nesprávnou obsluhou alebo údržbou
- poruchy spôsobené vplyvom opotrebenia výrobku a materiálu
- poruchy spôsobené používaním prístroja na iný účel než na aký je určený
- prístroj, do ktorého bol vykonaný neodborný zásah alebo úprava
- nekompletnosť výrobku, ktorú bolo možné zistiť už pri predaji

CZ: Na tento výrobek se poskytuje záruka po dobu 24 měsíců ode dne prodeje, respektive ode dne vyskladnění. V době záruky vám záruční servis provede opravy všech závad vzniklých následkem výrobní chyby bezplatně. Při uplatnění požadavku na záruční opravu musí být spolu s přístrojem předložen úplně a čitelně vyplněný záruční list. Při odesílání přístroje do opravy, dopravní náklady hradí zákazník. Originální obal od výrobku pečlivě uschovejte.

Záruka se nevztahuje na:

- přístroj poškozen během dopravy a nesprávného skladování
- poruchy způsobené nesprávnou obsluhou nebo údržbou
- poruchy způsobené vlivem opotřebení výrobku a materiálu
- poruchy způsobené používáním přístroje na jiný účel, než na jaký je určen
- přístroj, do kterého byl proveden neodborný zásah nebo úprava
- nekompletnost výrobku, kterou bylo možné zjistit již při prodeji

HU: Erre a termékre az eladás, illetve a kiraktározás dátumától számított 24 hónap jótállás érvényes. A jótállás időtartamán belül a garanciaszerviz Önnek ingyen biztosítja a gyártási hibából származó minden termékhiba javítását. A jótállás érvényesítéséhez a terméken kívül az olvashatóan és teljes körűen kitöltött jótállási jegy leadása is szükséges. A termék küldése esetén a szállítási költségek a vásárlót terhelik. A termék eredeti csomagolását gondosan őrizze meg.

A jótállás nem érvényes:

- ha a készülék a nem megfelelő szállítás vagy tárolás következtében hibásodott
- a helytelen használat vagy karbantartás következtében keletkező hibákra
- a termék vagy az anyag elhasználódása következtében keletkező hibákra
- a készülék nem rendeltetésszerű használata következtében keletkező hibákra
- a készülékre, amelyen nem szakszerű beavatkozást vagy módosítást hajtottak végre
- a termék hiányos voltára, amely az eladás során is már észrevehető volt

RO: Garanția pentru acest produs este 24 luni de la data vânzării, respectiv de la data scoaterii din depozit. În timpul garanției service-ul de garanție va efectua toate reparațiile de defecțiuni apărute ca urmare a greșelilor de producție, în mod gratuit. La revendicarea reparației de garanție solicitate, pe lângă produsul prezentat trebuie depusă și lista de garanție completată corect și citibil. La trimiterea aparatului la reparații, cheltuielile de transport suportă clientul. Păstrați ambalajul original al produsului cu atenție.

Garanția nu se referă la:

- aparatul defectat în timpul transportului și prin depozitare necorespunzătoare
- defecțiunile pricinuite de manipularea sau întreținerea necorespunzătoare
- defecțiunile pricinuite de uzura produsului sau materialului
- defecțiunile pricinuite de folosirea aparatului în alt scop, decât pentru care este destinat
- aparatul în care s-a intervenit sau s-a efectuat reglarea în mod necalificat
- produsul fabricat incomplet, greșeala care putea fi constatată deja la vânzare

EN: This product is guaranteed for 24 months from date of sale or removal from storage. All manufacturing defects found during the warranty period will be repaired at no charge. To submit a request for warranty repairs, fill out the warranty card legibly and completely and attach it to the device. Customers pay the cost of transport when sending a device for repairs. Keep the product's original packaging in a safe place.

The warranty does not cover:

- Damage caused to the device during transit or from improper storage
- Malfunctions caused by incorrect operation or maintenance
- Malfunctions caused by product and material wear
- Malfunctions caused by using the device for purposes other than those intended
- Damage caused by tampering or modifications
- Any incomplete work not discovered on the product when it was sold

SERVISNÉ ZÁZNAMY / SERVISNÍ ZÁZNAMY / JAVÍTÁSI BEJEGYZÉSEK / NOTIFICAREA SERVICE / SERVICE RECORDS